



2302

STABILIZATOR STAWU SKOKOWEGO DELUXE

INSTRUKCJA UŻYCIA

PUBLIKACJA: 2021-04-30
WERSJA: 03

Przeznaczenie/Wskazanie/Docelowy Użytkownik

- Urządzenia uśmierzają ból i pomagają w leczeniu skręceń, zwichnięć, urazów przeciążeniowych oraz niezborności stawu. Zapewniają ucisk i wspomagają uszkodzone obszary, utrzymując stawy w neutralnym położeniu. Zatrzymują również ciepło, łagodząc zrosty tkanek miękkich.
- Te wyroby są przeznaczone dla osób ze skręceniami, zwichnięciami orazami przeciążeniowymi oraz niezbornością stawu kończyny dolnej.

Właściwości Wyrobu

Elastyczne materiały uciskowe stanowią wsparcie dla stawów i łagodzą dolegliwości związane ze skręceniem, zwichnięciem, urazem przeciążeniowym oraz niezbornością stawu. Główna powłoka materiału zatrzymuje również ciepło, co łagodzi zrosty tkanek miękkich.

Korzyści Kliniczne

Wyroby zapewniają podparcie i łagodzą ból związany z urazami w określonych obszarach. Przyczyniają się również do stabilizacji stawów.

Ostrzeżenia/Środki Ostrożności/Przeciwwskazania

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku osobistego.
- Nie używać tego produktu, jeśli na dołączonych akcesoriach, komponentach lub na samym produkcie występują jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Nie nosić stabilizatorów OPPO, jeżeli na dany obszar zostały naniesione rozgrzewające lub generujące ciepło płyny lub maści.
- W przypadku wystąpienia wysypki lub podrażnienia należy zdjąć ortezę i przerwać stosowanie. Niezwłocznie skonsultować się z lekarzem. W przypadku występowania poniższych schorzeń przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem lub rehabilitantem: choroba naczyń obwodowych, neuropatia, cukrzyca i wrażliwość skóry. W razie wystąpienia bólu, obrzęku, nieprawidłowego odczuwania lub jakichkolwiek innych działań niepożądanych w uszkodzonym obszarze podczas użytkowania, należy zdjąć produkt i niezwłocznie skonsultować się z rehabilitantem lub lekarzem.
- Komponenty produktu, które są oznaczone symbolami recyklingu, należy poddać recyklingowi. Pozostałe elementy należy usunąć zgodnie z lokalnymi, regionalnymi lub krajowymi przepisami i regulacjami.
- Poważne incydenty występujące w związku z wyrobem należy zgłaszać producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego UE, w którym znajduje się siedziba użytkownika.

Przechowywanie

Przechowywać w temperaturze pokojowej. Unikać światła słonecznego i/lub narażenia na nadmierne ciepło lub wilgoć.

Instrukcje Prania

- Prać ręczne w zimnej wodzie z użyciem łagodnego mydła. Suszyć na powietrzu z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego. Nie wybielać, nie prasować, nie czyścić chemicznie ani nie suszyć w suszarce.
- Poniżej znajduje się objaśnienie symboli prania na etykiecie dotyczącej pielęgnacji produktu.



Tylko pranie
ręczne



Nie wybielać



Nie suszyć w
suszarce



Nie prasować



Nie czyścić
chemicznie

Instrukcje Zakładania

- Przewodnik po rozmiarach: Zmierzyć obwód tuż powyżej kości kostki.
- Produkty OPPO Medical są dostępne w wielu rozmiarach (ROZMIAR UNIWERSALNY, 2XS, XS, S, M, L, XL, 2XL, 3XL, 4XL) i uwzględniają większość standardów dotyczących rozmiarów obuwia (USA, UK, EURO).
- Jednostka miary: mm, cm i cale ("").
- Przed założeniem skóra powinna być czysta i sucha. Wyjąć produkt z opakowania i sprawdzić, czy wyrób jest przeznaczony na prawidłową stronę. Nosić ortezę zgodnie z instrukcjami i wyregulować zgodnie z potrzebami, aby zapewnić wygodne dopasowanie.



- Krok 1
Włożyć stopę przez ortezę i ostrożnie podciągnąć do stawu skokowego. Upewnić się, że pięta jest w prawidłowym położeniu.



- Krok 2
Umieścić piętę w pasku blokującym piętę.

※ Szeroki pasek elastyczny powinien przechodzić pod podeszwą, zakrywając całkowicie łuk, a wąski pasek powinien zakrywać ścięgno Achillesa.



- Krok 3
Owinąć jeden koniec paska po przekątnej przez grzbiet stopy i w górę wokół stawu skokowego.



- Krok 4
Powtórzyć krok 3, aby zapiąć drugi koniec paska.



- Krok 5
Upewnić się, że pasek blokujący piętę zakrywa piętę, a pasek X przechodzi przez grzbiet stopy z umiarkowanym uciskiem.



2302

STABILIZATOR KOLENA DELUXE

NÁVOD K POUŽITÍ

VYDÁNÍ: 2021-04-30
VERZE: 03

Zamýšlené Použití/Indikace/Zamýšlený Uživatel

- Prostředky tiší bolest a řeší namožení, podvrtnutí, zranění z přetažení a nesprávné vyrovnání kloubů. Poskytují kompresi a podporu zranění tím, že udržují klouby v neutrální poloze. Uchovávají také teplo, aby zmírily adheze měkkých tkání.
- Tyto prostředky jsou určeny pro lidi, kteří utrpěli namožení, podvrtnutí, zranění z přetažení nebo nesprávné vyrovnání kloubů.

Charakteristické Funkce

Elastické kompresní materiály podepírají klouby a řeší namožení, podvrtnutí, zranění z přetažení a nesprávné vyrovnání kloubů. Primární povlak materiálu udržuje teplo, které uklidňuje adheze měkkých tkání.

Klinické Výhody

Prostředky zajišťují podporu a úlevu od bolesti u poranění vzniklých v příslušných oblastech. Rovněž mohou také pomoci stabilizovat klouby.

Varování/Preventivní Opatření/Kontraindikace

- Tento produkt je určen pouze pro osobní použití.
- Nepoužívejte tento výrobek, pokud je poškozeno připojení příslušenství, součásti nebo samotný výrobek.
- Nenoste ortézy OPPO, pokud byly na postiženou oblast aplikovány zahřívací masti.
- Pokud dojde k vyrážce nebo podráždění, odstraňte ortézu a přestaňte ji používat. Okamžitě vyhledejte lékaře. Pokud budete mít kterékoliv z následujících onemocnění, obraťte se před použitím na svého lékaře nebo terapeuta: periferní vaskulární onemocnění, neuropatie, diabetes a citlivá kůže. V případě bolesti, otoku, abnormálního vnímání nebo jiného nežádoucího účinku výrobek odstraňte a neprodleně informujte svého terapeuta nebo lékaře.
- Recyklujte součásti produktu, které nesou recyklační symboly. Zbytek zlikvidujte v souladu s místními, regionálními nebo národními zákony a předpisy.
- Vážné události, ke kterým dojde v souvislosti se zařízením, by měly být nahlášeny výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém má uživatel bydliště.

Skládování

Skládejte při pokojové teplotě. Chraňte před slunečním zářením a/nebo vystavením nadměrnému teplu nebo vlhkosti.

Pokyny K Praní

- Perte v ruce slabým mýdlem ve studené vodě. Sušte vzduchem mimo dosah tepla a slunečního záření. Nepoužívejte bělicí přípravky, nežehlete, chemicky nečistěte ani nesusťte v sušičce.
- Níže je uveden průvodce pro čištění symbolů na štítku péče o výrobek.



Pouze ruční
prání



Nebělte



Nesušte v
bubňové
sušičce



Nežehlete



Chemicky
nečistěte

ZPokyny K Nošení

- Návod k měření: Změřte obvod těsně nad kostí kotníku.
- Zdravotnické prostředky OPPO se dodávají v širokém spektru velikostí (ONE SIZE, 2XS, XS, S, M, L, XL, 2XL, 3XL, 4XL) a odpovídají většině standardů pro velikost obuvi (USA, UK, EURO).
- Jednotka měření: mm, cm a palce ("").
- Před nošením musí být kůže čistá a suchá. Vyměte výrobek z obalu a zkontrolujte, zda je to prostředek pro správnou stranu. Podpěru noste podle pokynů a upravujte ji podle potřeby v zájmu pohodlného nasazení.



- Krok 1
Protáhněte nohu ortézou a opatrně ji vytáhněte až ke kotníku. Ujistěte se, že je pata ve správné poloze.



- Krok 2
Položte si patu na popruh pro zajištění paty.

※ Široký elastický pasek by měl procházet pod podrážkou, aby zcela zakryl oblouk, a úzký pasek by měl zakrýt Achillovu šlahu.



- Krok 3
Jeden konec popruhu omotejte šikmo přes zadní část chodidla a nahoru kolem kotníku.



- Krok 4
Opakováním kroku 3 upevněte druhý konec řemínku.



- Krok 5
Ujistěte se, že pasek pro zajištění paty zakrývá patu a pasek X prochází mírným tlakem přes zadní část chodidla.



OPPO is a registered trademark of OPPO MEDICAL INC.
© OPPO MEDICAL INC. All rights reserved.

OPPO MEDICAL INC.
Seattle City Center, 1420 Fifth Ave., Ste. 220080, Seattle, WA 98101, USA
www.oppomedical.com

AUTHORISED REPRESENTATIVE: MT PROMEDT CONSULTING GMBH
ADDRESS: ERNST-HECKEL-STRASSE 7, 66386 ST. INGEBERT, GERMANY



MD

NÁVOD NA POUŽITIE

VYDANIA: 2021-04-30
VERZIA: 03**Zamýšľané Použitie/Indikácia/Zamýšľaný Používateľ**

- Prostriedky zmierňujú bolesti a napravujú natiahnutia, vyvrtnutia, poškodenia v dôsledku preťaženia a chybné polohy kĺbov. Poskytujú kompresiu a podopierajú zranenia tým, že udržiavajú kĺby v neutrálnej polohe. Tiež udržiavajú teplo na zmiernenie zrastov mäkkých tkanív.
- Tieto zariadenia sú určené pre osoby, u ktorých sa vyskytujú natiahnutia dolných končatín, vyvrtnutia, poškodenia v dôsledku preťaženia alebo chybné polohy kĺbov.

Účinné Vlastnosti

Elastické kompresné materiály poskytujú oporu kĺbov a zmierňujú natiahnutia, podvrtnutia, poškodenia v dôsledku preťaženia a chybné polohy kĺbov. Primárna vrstva materiálu udržiava teplo, čím poskytuje úľavu pre zrasty mäkkých tkanív.

Klinické Výhody

Zariadenia poskytujú oporu a úľavu od bolesti pri zraneniach v príslušných častiach tela. Zároveň pomáhajú stabilizovať kĺby.

Varovanie/Opatrenie/Kontraindikácia

- Tento produkt je určený iba na osobné použitie.
- Nepoužívajte výrobok, ak je poškodené príslušenstvo, komponenty alebo samotný výrobok.
- Nepoužívajte výrobky OPPO spolu so zahrievajúcimi olejmi alebo masťami.
- V prípade výskytu vyrážky alebo akéhokoľvek podráždenia, prestaňte výrobok používať a kontaktujte lekára. Ak máte niektorý z nasledujúcich stavov, pred použitím sa poraďte so svojim lekárom alebo terapeutom: ochorenie periférnych ciev, neuropatia, diabetes a citlivá pokožka. Ak sa počas používania objaví bolesť, opuch, nezvyčajná citlivosť alebo akákoľvek iná nežiaduca reakcia v poranenej oblasti, výrobok odstráňte a okamžite sa poraďte so svojim terapeutom alebo lekárom.
- Recyklujte komponenty produktu, ktoré sú označené symbolmi recyklácie. Zvyšok zlikvidujte v súlade s miestnymi, regionálnymi alebo národnými zákonmi a predpismi.
- Vážne udalosti, ktoré sa vyskytnú v súvislosti so zariadením, by sa mali hlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom má užívateľ bydlisko.

Skladovanie

Skladujte pri izbovej teplote. Chrán'te pred slnečným žiarením a pôsobením nadmerného tepla alebo vlhkosti.

Pokyny Na Pranie

- Perte ručne v studenej vode použitím jemného mydla. Nechajte vyschnúť mimo zdrojov tepla a slnečného žiarenia. Nežehlite a nepoužívajte bielinidlá, chemické čistenie ani sušičku.
- Ďalší návod na čistenie je uvedený na štítku výrobku príslušnými symbolmi.



Iba pranie v ruke



Nebielite



Nesušte v sušičke



Nežehlite



Nečistite chemicky

Pokyny Na Nosenie

- Tabuľka veľkosti: Odmerajte obvod tesne nad členkovou kosťou.
- Výrobky značky OPPO Medical sú k dispozícii v rôznych veľkostiach (ONE SIZE, 2XS, XS, S, M, L, XL, 2XL, 3XL, 4XL) a vyhovujú väčšine noriem pre veľkosť obuvi (USA, Spojené kráľovstvo, EURO).
- Merná jednotka: mm, cm a palce ("").
- Pred nasadením sa uistite, že je pokožka čistá a suchá. Vyberte výrobok z balenia a skontrolujte, či je zariadenie určené pre správnu stranu. Podľa pokynov si nasad'te bandáž a podľa potreby ju upravte tak, aby pohodlne sedela.

**Krok 1**

Ortéz u natiahnite cez nohu a opatrne vytiahnite až po členok. Uistite sa, že je päta v správnej polohe.

**Krok 2**

Päta umiestnite do remienka na zaistenie päty.

※ Široký elastický remienok by mal prechádzať popod chodidlo, aby úplne zakryl oblúk a úzky remienok by mal zakrývať achilovku.

**Krok 3**

Jeden koniec remienka omotajte diagonálne cez hornú časť chodidla a nahor okolo členka.

**Krok 4**

Opakujte krok 3, aby ste zaistili druhý koniec remienka.

**Krok 5**

Uistite sa, že remienok na zaistenie päty zakrýva pätu a remienok v tvare X prechádza miernym tlakom cez zadnú časť chodidla.